

# 信用咭直接付款授權書

## Credit Card Direct Debit Authorization Form

致：殷理基燃料有限公司

To: HN Fuels Limited

- 本人/本公司現授權殷理基燃料有限公司(簡稱[敝公司])從本人/本公司之信用咭賬戶(簡稱[咭賬戶])扣除有關以下之戶口之總服務費用(簡稱[相關金額])。
- 本人/本公司同意本人/本公司之發咭銀行(簡稱[銀行])，只 需根據敝公司的指示在本人/本公司之咭賬戶扣除戶口相關金額，並在本人/本公司每月信用咭賬戶月結單上註明所扣除的金額即可。此外，銀行毋須核實相關金額是否正確，亦毋需將有關扣款另行通知本人/本公司。
- 本人/本公司同意如本人/本公司之咭賬戶之信貸額不足以支付應扣款項時，銀行將有權自行決定從本人/本公司賬戶上扣除該款項。
- 若由於扣款造成本人/本公司之咭賬戶之結欠賬款高於信貸額，本人/本公司將自行承擔所有責任。
- 本人/本公司明白敝公司在提供有關服務時可向有關人士及機構包括銀行或在履行其法律義務時透露本授權書之一切資料。
- 此授權書立即生效，直至本人/本公司另行通知為止。
- 本人/本公司同意，本人/敝公司取消或更改本授權書之任何通知，須於下期截數日最少7個工作天前以書面通知敝公司。

- I/We hereby authorize HN Fuels Limited ("the Company") to charge my/our card account ("Card Account") for all service charges ("the relevant amounts") in connection with the Account specified below.
- I/We agree that the card issuing bank (the"Bank") shall debit the relevant amounts from my/our Card Account according to the Company's instructions, and set out the debited amount on my/our monthly Card Account statement. The Bank shall not be obliged to ascertain whether or not the relevant amounts are accurate nor to give any separate notice of any such debit.
- I/We agree that should there be insufficient credit available in the Card Account to meet such debit, the Bank shall nonetheless be entitled, in its discretion, to effect such debit.
- I/We accept full responsibility for any consequences of the existing limit applicable to my/our Card Account being exceeded.
- I/We acknowledge that the Company may disclose, relating to the provision of service, such information to others including the Bank or otherwise as and when required by law.
- This authorization shall have effect until further notice in writing from me/us.
- I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization to be given to the Company should be by way of written notice and should be given at seven working days prior to the next bill run before such cancellation/variation is to take effect.

(請以英文正楷填寫 Please use BLOCK LETTERS)

戶口資料 Account Information	
公司名稱 Company Name: _____	員工名稱 Staff Name: _____
員工號碼 Staff Number: _____	流動電話號碼 Mobile Number: _____

信用咭客戶及付款資料 Credit Card Customer and Payment Details									
信用咭持有人姓名 Cardholder's Name: _____	澳門身份証/ 護照號碼 Macau ID Card / Passport No: _____								
信用咭類別 Card Type: <input type="checkbox"/> Visa <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> UnionPay									
信用咭號碼 Credit Card Account No: _____									
發咭銀行 Card Issuing Bank: _____	信用咭有效限期至 Card Expiry Date: _____ (信用咭有效期必須為一個月或以上) The credit card must be valid for 1 month or more								
	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>M</td><td>M</td><td>Y</td><td>Y</td></tr></table>					M	M	Y	Y
M	M	Y	Y						

信用咭持有人簽署 Signature of Cardholder: \_\_\_\_\_

  X  

日期 Date: \_\_\_\_\_

### 注意事項 Notes :

- 信用咭指任何一張VISA、萬事達、及銀聯信用咭
- 閣下之簽署式樣須跟閣下之信用咭上的式樣相同，並在所有曾更改的地方簽署。
- 自動轉賬將由敝公司一經收訖此授權書約一星期內生效。
- 請將填妥之授權書交回本公司。

- Credit card means a VISA, MasterCard, and Union Pay.
- Please ensure the signature written on this form is matched with the signature on the back of your credit card, and sign your initials next to any handwritten changes.
- The direct debit instruction will be effective in about 1 week after the receipt of this form by HN Fuels Limited.
- Please complete and return this form to our company.